

JANUARY NEWS LETTER, 2024

MISHOP 2023 Year in Review

2023年、MISHOPにご協力ありがとうございました。
2024年も一緒に楽しい思い出を作しましょう！

Thank you for joining MISHOP in 2023.
Let's have a fantastic time together in 2024!

3/5 ウクライナデー



Ukraine Day



9/24 三鷹国際交流フェスティバル
Mitaka International Festival

11/5 三鷹市総合防災訓練



Full-Scale Disaster Preparedness Drill

11/24、12/1 子ども国際理解教室



Children's Class
for Multicultural Understanding

3/3-11-12 スキーツアー



Ski Tour



12/2 フェアウェルパーティー 2023
Farewell Party 2023



MISHOP Lounge



5/21 国際交流ウォークラリー



International Walk Rally



日本語教室 Japanese Class



6/6-8、10/25-27 職場体験インタビュー



Interviewed by Junior High Student Interns

7/8 防災出前講座

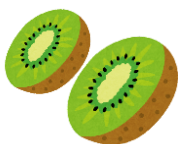


Disaster Preparedness Workshop



子ども教室 Children's Class

Mini Information



売っている農園
Store Locations

三鷹ではキウイフルーツがたくさん作られています。
秋から冬に三鷹の農家でキウイフルーツが買えます。
三鷹のキウイフルーツは新鮮で安く美味しいです。
皆さん、三鷹のキウイフルーツを食べてみませんか？

Mitaka grows a lot of kiwi.
From fall through winter, Mitaka farmers sell kiwi fruit.
The kiwi fruit from Mitaka is affordable, sweet, and fresh.
Would you like to taste some of Mitaka's kiwi fruit?

ラウンジ

MISHOP Lounge

外国人と日本人が 集まって 話を する プログラムです。

MISHOP や Zoom で 会話を 楽しみましょう。

日本語が 話せなくても 心配いりません。

日本人ボランティアが 会話を リードします。

やさしい日本語や 自動翻訳機を使って 母語で おしゃべり しましょう！

¥0



参加できる人

三鷹市に住んでいる人、三鷹市で働いている人、

三鷹市にある学校で勉強している人、三鷹市で活動している人

Japanese and foreign nationals will gather at MISHOP/Zoom to enjoy conversations together. Don't worry if you don't speak Japanese. Conversations will be led by native Japanese-speaking volunteers. Chat in easy Japanese and your native language using a translation device!

Let's have fun chatting at "MISHOP Lounge."

¥ Free

Eligible Applicants

Foreign residents who live, work, attend school, or participate some activities in Mitaka.



1 がつ / January

もうしこみ

Please apply from this Website

かようび Tue	きんようび Fri
@MISHOP 13:30 - 15:00 Zoom 13:30 - 14:30	@MISHOP 15:30 - 17:00 Zoom 15:30 - 16:30
1 月 January	
	5日
9日	12日
16日	19日
23日	26日
30日	



年末年始 について

Year End and New Year Holidays Notice



年末年始は 病院や 銀行などの 公共機関も 休みになります。

休日・夜・緊急時に 開いている病院は 三鷹市の ウェブサイトを 確認してください。

Hospitals, banks, and other public institutions will also be closed during the year-end and New Year holidays.

Check the Mitaka City website for hospitals that will be open on holidays, evenings, and for emergencies.

休日・夜・緊急時の病院

Night/Emergency medical treatments



Japanese



English



年末年始は 三鷹市では ゴミを集めるスケジュールが 変わります。

自分が 住んでいる地区の スケジュールを 確認してください。

In Mitaka, there is a different garbage collection schedule during the holiday season.

Please be aware of the schedule change.

ゴミの スケジュール @Mitaka
Garbage collection schedule



12月29日 ~ 1月3日、MISHOP は 休みです

12月29日开始到1月3日为止
MISHOP事務局暫

12월 29일부터 1월 3일까지

MISHOP will be closed from 29th Dec. to 3rd Jan.

問い合わせ
Inquiries to
报名・咨询
신청・문의

(公財) 三鷹国際交流協会 (MISHOP)
Mitaka International Society for HOsPitality
(公財) 三鷹国际交流协会 (MISHOP)
(공재) 미타카국제교류협회 (MISHOP)

〒181-0013
三鷹市下連雀3-30-12
三鷹市中央通りタウンプラザ4階
Tel 0422-43-7812



Happy New Year!



2024 January